



GATEWAY SGWZ 1 A2

SK

GATEWAY














Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

GATEWAY

Použitie výstražné upozornenia a symboly	Strana	4
Úvod	Strana	5
Používanie v súlade s určením	Strana	5
Rozsah dodávky	Strana	5
Budete potrebovať	Strana	5
Bezpečnostné upozornenia	Strana	6
Popis súčiastok	Strana	8
Technické údaje	Strana	9
Informácie o ochranných známkach	Strana	10
Pred prvým použitím	Strana	10
Zapojte produkt	Strana	11
Inštalácia aplikácie	Strana	12
Párovanie produktu a mobilného prístroja	Strana	13
Produkt odpojte od mobilného prístroja	Strana	15
Rozšírené funkcie	Strana	16
Ťuknite pre vykonanie / automatizáciu	Strana	21
Manuálne obnovenie nastavení produktu (Reset)	Strana	29
Synchronizácia s Apple HomeKit	Strana	30
Signály LED	Strana	31
Voliteľné - montáž na stenu	Strana	32
Čistenie a starostlivosť	Strana	33
Odstránenie porúch	Strana	34
Glosár	Strana	36
Likvidácia	Strana	36
Záruka	Strana	37
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	Strana	38

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na používanie, v stručnom návode, v bezpečnostných upozorneniach a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:

	<p>Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!</p>		<p>UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.</p>
	<p>NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.</p>		<p>Tento symbol znamená, že pred použitím produktu je potrebné prečítať si návod na používanie.</p>
	<p>VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.</p>		<p>Produkt používajte len v suchých interiéroch.</p>
	<p>POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.</p>		<p>Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.</p>
	<p>OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.</p>		<p>Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie</p>
	<p>OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.</p>		<p>Striedavý prúd/striedavé napätie</p>
			<p>Bezdrôtová technológia Zigbee 3.0</p>

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určením

Tento Gateway (ďalej ako „produkt“) je informačno-technologický prístroj.

Gateway slúži ako spojovací prvok medzi vašimi prístrojmi **smart Home** a internetom.

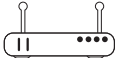
Tento produkt je určený len na súkromné použitie. Priemyselné, komerčné použitie alebo prevádzkovanie v tropickom klimatickom pásme nie je použitie podľa určenia.


Každé iné použitie sa považuje za použitie v rozpore s určením. Nároky vyplývajúce z použitia v rozpore s určením alebo z neoprávnených zmien produktu nie sú zahrnuté v rozsahu záruky. Takéto použitie sa uskutočňuje na vaše vlastné nebezpečenstvo.

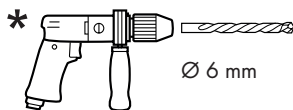
● Rozsah dodávky

- 1x Gateway
- 1x USB sieťový adaptér
- 1x USB kábel
- 1x Sieťový kábel
- 1x Montážna šablóna
- 2x Hmoždinky
- 2x Skrutky
- 1x Kovový kolík
- 1x Stručný návod

● Budete potrebovať

 Smerovač WLAN s
2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n

 Mobilný prístroj s
iOS 9.0 alebo vyššie
Android 5.0 alebo vyššie



* (pre voliteľnú montáž na stenu)



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ A POKYNNAMI NA OBSLUHU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

Deti a osoby s postihnutím

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo zadusenía!

- Deti nikdy nenechávajú bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Obalový materiál nie je hračka.
- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Elektrická bezpečnosť

VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

- Pred použitím je potrebné produkt skontrolovať, či nie je poškodený. Chybný alebo poškodený produkt sa nesmie prevádzkovať. Produkt nepoužívajte, ak spadol.

Ak je produkt poškodený, odpojte sieťový adaptér od elektrickej siete a obráťte sa na svojho predajcu (pozri „Servis“).

- Tento produkt neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ.
- Produkt nikdy neopravujte svojpomocne. V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.
- Teleso sieťového adaptéra sa za žiadnych okolností nesmie otvárať. Do telesa nevkladajte žiadne predmety.
- Produkt používajte len s dodaným sieťovým adaptérom a dodaný sieťový adaptér len s týmto produktom.
- Pred zapojením do elektrickej siete sa uistite, že napätie a frekvencia sa zhodujú s údajmi na typovom štítku sieťového adaptéra.
- Aby ste predišli poškodeniam na kábli, nezaťažujte ho a neohýbajte ho a nevedzte ho cez ostré hrany. Kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.
- Káble pokladajte tak, aby nikto omylom nemohol za ne potiahnuť alebo sa o ne potknúť. Sieťový adaptér a napájací kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od detí.
- Keď produkt nepoužívate a pred jeho čistením odpojte sieťový adaptér od elektrickej siete.
- Počas čistenia alebo prevádzky sa elektrické časti Gateway a sieťového adaptéra nesmú ponoriť do vody alebo iných tekutín. Gateway a sieťový adaptér nedržte pod tečúcou vodou.
- Ak sa objaví dym alebo neobvyklé zvuky, okamžite odpojte sieťový adaptér od elektrickej siete. Produkt a sieťový adaptér nechajte pred opätovným použitím skontrolovať špecialistovi.
- Sieťového adaptéra sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami.
- Produkt a sieťový adaptér nesmú byť vystavené kvapkajúcej a striekajúcej vode.

- Sieťový adaptér a Gateway nesmú byť zakryté.

⚠️ OPATRNE! Riziko vecných škôd!

- Keď odpájate sieťový adaptér od elektrickej siete, ťahajte za sieťový adaptér, nie za kábel.
- Kým je sieťový adaptér zapojený do elektrickej siete, spotrebúva malé množstvo energie. Aby ste sieťový adaptér úplne vypili, musíte ju vytiahnuť zo zásuvky.
- Zásuvka musí byť vždy voľne dostupná.

Miesto inštalácie a prevádzkové prostredie

⚠️ OPATRNE! Riziko vecných škôd!

- Do blízkosti produktu neumiestňujte žiadne horiace sviečky alebo iný otvorený oheň.
- Náhle teplotné výkyvy môžu spôsobiť tvorbu kondenzovanej vody na vnútornej strane produktu. V takom prípade nechajte produkt pred opätovným použitím určitý čas aklimatizovať, aby sa zabránilo skratu!
- Produkt nepožívajte v blízkosti tepelných zdrojov, ako sú napr. vykurovacie telesá alebo iné produkty, ktoré vyžarujú teplo!
- Gateway sa nesmie prevádzkovať v blízkosti vysokofrekvenčných alebo magnetických zdrojov rušenia.
- Produkt nevystavujte žiadnemu priamemu slnečnému žiareniu.
- Dodržujte podmienky okolia popísané v technických údajoch (pozri kapitolu „Technické údaje“).
- Gateway umiestnite na pevný rovný povrch alebo ho namontujte na vhodnú stenu.

Bezdrôtový prenos údajov

⚠️ VÝSTRAHA – Rádiové rozhranie

- Produkt vypnite v lietadlách, nemocniciach, operačných sálach alebo v blízkosti medicínskych elektronických systémov.

Prenášané rádiové signály môžu ovplyvniť funkčnosť citlivých elektronických prístrojov.

- Produkt udržiavajte najmenej 20 cm od kardiostimulátorov alebo implantovaných kardioverter-defibrilátorov, pretože elektromagnetické žiarenie môže ovplyvniť funkciu kardiostimulátora. Vysielané rádiové vlny môžu spôsobiť rušenie v načúvacích prístrojoch.
- Produkt neumiestňujte do blízkosti horľavých plynov alebo do potenciálne výbušných atmosfér (napr. lakovne), keď sú rádiové komponenty zapnuté, pretože vyžarované rádiové vlny môžu spôsobiť výbuch alebo požiar. Dosah rádiových vln závisí od okolitých podmienok.
- V prípade bezdrôtového prenosu dát nie je možné vylúčiť príjem údajov neoprávnenými tretími stranami.

i Aktualizácia prevádzkového systému

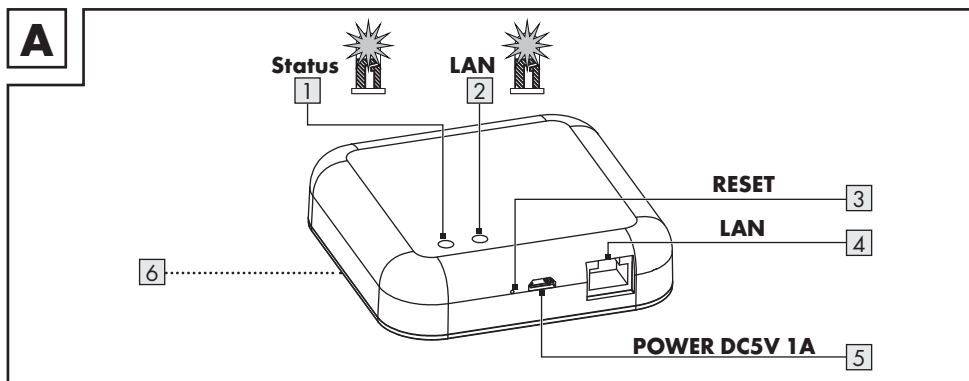
- Aby bolo možné udržať produkt na tomto stave techniky, je potrebné, aby ste operačný systém na vami používanom smartfóne a/alebo tabletovom PC mali vždy aktualizovaný. Pravidelne vykonávajte aktualizácie operačného systému.

Skladovanie

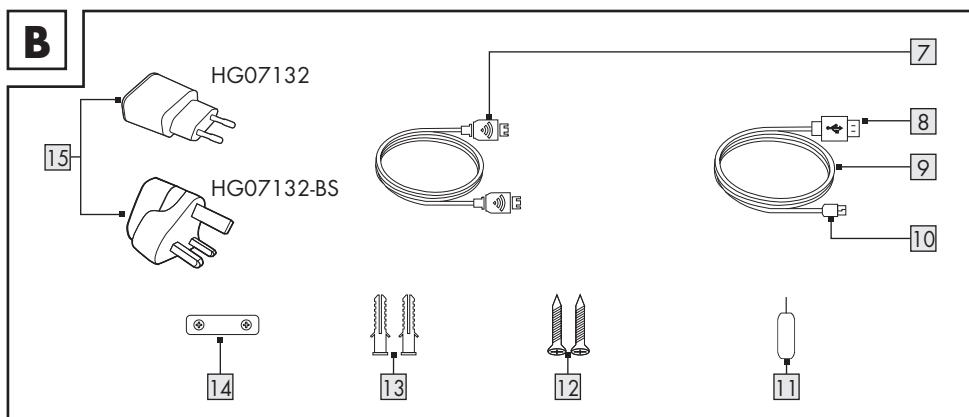
⚠️ OPATRNE!

- Ak produkt dlhšiu dobu nepoužívate, vytiahnite USB sieťový adaptér **15** zo zásuvky.
- Produkt skladujte v pôvodnom obale, keď ho nepoužívate.
- Produkt skladujte na suchom a deťom neprístupnom mieste.

● Popis súčastok



- | | |
|---|--|
| <p>1 LED dióda Status</p> <p>2 LED dióda LAN</p> <p>3 Tlačidlo RESET (obnoviť nastavenia a párovanie)</p> <p>4 LAN port (RJ45 Ethernet)</p> | <p>5 Mikro USB port POWER DC5V 1A</p> <p>6 Závašné zariadenie (Zadná strana, nie je vyobrazená)</p> |
|---|--|



- | | |
|--|--|
| <p>7 Sieťový kábel</p> <p>8 USB konektor typu A</p> <p>9 USB kábel</p> <p>10 Mikro USB konektor</p> <p>11 Kovový kolík</p> <p>12 Skrutka (x2)</p> <p>13 Hmoždinky (x2)</p> | <p>14 Montážna šablóna</p> <p>15 USB sieťový adaptér</p> <p>Nie je vyobrazené:</p> <p>16 Stručný návod</p> <p>17 Bezpečnostné upozornenia</p> |
|--|--|

● Technické údaje

Gateway

USB vstupné napätie/prúd	5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A
Frekvenčný rozsah	2,4 až 2,485 GHz
Max. vysielací výkon	13 dBm
Komunikačný protokol	ZigBee 3.0
Dosah príjmu/uhol príjmu	pribl. 70 m/360° (voľná plocha)
Prevádzková teplota	+5 až +35 °C
Prevádzková vlhkosť vzduchu	10 až 70 %
Teplota skladovania	0 až +45 °C
Rozmery	pribl. 89 x 89 x 23,5 mm
Hmotnosť	pribl. 78 g
Podporované operačné systémy	iOS 9.0 alebo vyššie Android 5.0 alebo vyššie

USB sieťový adaptér

Distribútor	OWIM GmbH & Co. KG Okresný súd Stuttgart: HRA 721742 Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm NEMECKO
Výrobca	Dongguan Guanjin Electronics Technology Co., Ltd.
Identifikačný kód modelu	Verzia EÚ: K05S050100G Verzia UK: K05S050100B
Vstupné napätie	100–240 V~
Frekvencia vstupného striedavého prúdu	50/60 Hz
Vstupný prúd	0,2 A
Výstupné napätie	5,0 V $\overline{\text{---}}$
Výstupný prúd	1,0 A
Výstupný výkon	5,0 W
Priemerná účinnosť v aktívnom režime	76,21 %
Spotreba energie v stave bez záťaže	0,047 W
Trieda ochrany	II
Prevádzková teplota	+5 až +35 °C
Prevádzková vlhkosť vzduchu	10 až 70 %
Teplota skladovania	0 až +45 °C

● **Informácie o ochranných známkach**

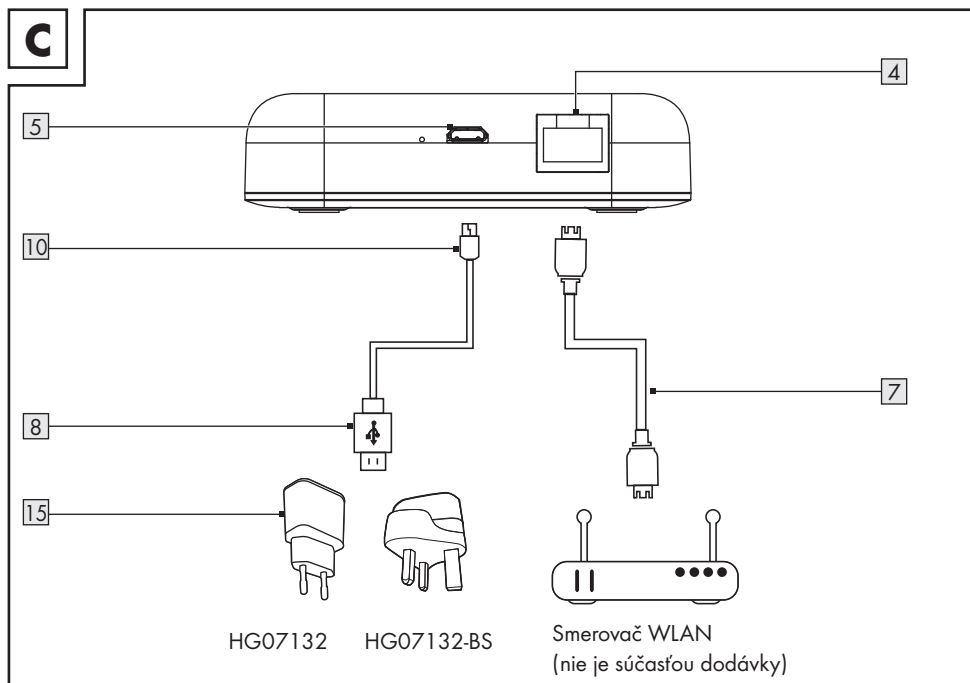
- Apple, Apple Watch, App Store, HomeKit, HomePod, iOS, iPad, iPad Air, iPadOS, iPhone a tvOS sú zaregistrované ochranné známky spoločnosti Apple Inc. v USA aj ostatných krajinách.
 - Použitie symbolu „Works with Apple“ znamená, že príslušenstvo bolo vyvinuté predovšetkým na fungovanie s technológiou uvedenou v symbole a že toto príslušenstvo bolo certifikované vývojárom a spĺňa výkonové štandardy spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nie je zodpovedná za prevádzku tohto prístroja alebo jeho dodržiavanie bezpečnostných štandardov a zákonných predpisov.
 - Android, Gmail, Google Play a Google Assistant* sú zaregistrované ochranné známky spoločnosti Google Inc.
 - Zigbee je zaregistrovaná ochranná známka spoločnosti The Zigbee Alliance.
 - USB® je zaregistrovaná ochranná známka spoločnosti USB Implementers Forum, Inc.
 - Obchodná známka a obchodné meno SilverCrest sú vlastníctvom príslušného vlastníka.
 - Všetky ostatné názvy a produkty môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov.
- * Google Assistant nie je v niektorých jazykoch a krajinách k dispozícii.

● **Pred prvým použitím**

- Odstráňte obalový materiál. Skontrolujte, či sú všetky časti kompletne.
- Ak nie je dodávka kompletná, obráťte sa na našu zákaznickú službu (pozri „Servis“).

● Zapojte produkt

Obr. C:



1. Spojte **LAN** port [4] cez sieťový kábel [7] so smerovačom WLAN (nie je súčasťou dodávky).
2. Spojte mikro USB konektor [10] s mikro USB portom [5].
3. Spojte USB konektor typu A [8] s USB sieťovým adaptérom [15].
4. USB sieťový adaptér [15] zapojte do zásuvky.
5. LED dióda **LAN** [2] svieti.



Ovládanie a nastavenie produktu prebieha cez aplikáciu **Lidl Home** (pozri „Inštalácia aplikácie“).

- ❗ **Dôležité:** Pri inštalácii musí byť váš mobilný prístroj spojený s bezdrôtovou sieťou WLAN smerovača.

● Inštalácia aplikácie

❶ Stiahnite v Apple App Store alebo Google Play Store aplikáciu **Lidl Home** a nainštalujte si ju.

❷ **Lidl Home** je dostupné vo viacerých jazykových verziách. Jazyk sa automaticky nastaví podľa nastavenia jazykového prostredia vo vašom mobilnom prístroji. Ak by váš jazyk nebol dostupný, bude použitá angličtina.

❸ Snímky obrazovky pochádzajú z verzie: iOS 13.3/Android 9. Staršie verzie systému môžu podliehať obmedzeniam funkcií.

■ Verzia aplikácie pre Android funguje na tom istom princípe ako verzia pre iOS; môže prísť k rozdielom medzi obidvoma platformami, napríklad mierne odlišné symboly alebo povely na obrazovke.

❹ Pri inštalácii a párovaní sa riadte pokynmi v aplikácii.

■ Aktualizácia firmvéru môže spôsobiť zmeny funkcií aplikácie.

■ Aktuálny návod na používanie nájdete tu:

Záložka  **Ja** :

Ťuknite na **Návod na používanie**.

1. Otvorte **Lidl Home**.

2. **Lidl Home** môže prípadne požiadať o povolenie zasielať oznámenia.

❶: Voliteľné, v závislosti od nastavení mobilného prístroja.

3. **Registovať**

Registovať

Slovakia >


E-mail

Súhlasím [Servisná dohoda](#) a [Ochrana osobných údajov](#)

POŽIADAŤ O POTVRDZOVACÍ KÓD

(iOS + Android)

4. **Registovať** :

- Ak prednastavená krajina nezodpovedá vášmu bydlisku, ťuknite na . Zobrazí sa zoznam krajín. Rolujte v zozname smerom dole a ťuknite na názov krajiny, v ktorej žijete. Pre rýchlejšiu voľbu zadajte názov vašej krajiny do vyhľadávacieho poľička alebo ťuknite na začiatkové písmeno na pravej strane obrazovky.

- Zadajte e-mailovú adresu.

- Odsúhlaste servisnú dohodu a smernicu o ochrane osobných údajov (ťuknite na štvorček).

❶ Aplikáciu a produkt môžete používať len v prípade, ak ste úplne porozumeli servisnej dohode a smernici o ochrane údajov a súhlasili ste s nimi.

- Ťuknite na **Požiadajte o potvrdzovací kód**. Následne obdržíte e-mail s potvrdzovacím kódom.

5. Zadajte e-mailový potvrdzovací kód.

6. Pre zabezpečenie vášho súkromia je potrebné zadať heslo. Vaše heslo musí spĺňať nasledovné predpoklady:

- 10 až 20 znakov
- min. 1 veľké písmeno
- min. 1 malé písmeno
- min. 1 číslica
- min. 1 špeciálny znak

Heslo uschovajte na bezpečnom mieste pre prípad, ak by ste ho v budúcnosti potrebovali.

7. **Hotovo**

8. **Lidl Home** môže podľa potreby požiadať počas používania aplikácie o prístup k polohe.

① Voliteľné, v závislosti od nastavení mobilného prístroja. Povolenie je potrebné na zobrazenie poveternostných informácií v aplikácii.

9. Inštalácia ukončená.

① Problémy s inštaláciou?

Neúspešná inštalácia môže mať rôzne príčiny:

- Nastavenia na mobilnom prístroji
- Obmedzenia funkčnosti starších verzií aplikácie

Pomoc nájdete v odseku „Odstránenie porúch“.

● Párovanie produktu a mobilného prístroja

1. Otvorte **Lidl Home**.

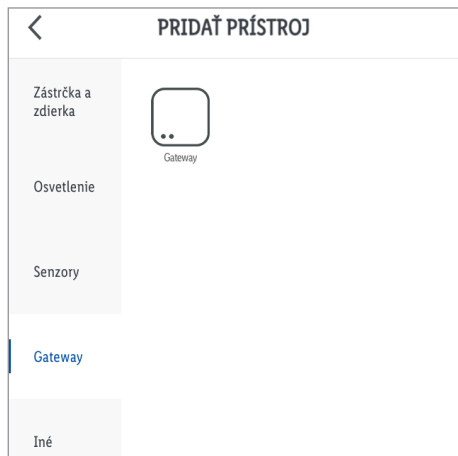


(iOS + Android)

2. Záložka  **Doma**:

Zvoľte:

- **Pridať prístroj**
- alebo
-  (pridajte ďalšie prístroje)



(iOS)

3. Zvoľte kategóriu: **Gateway**

4. Zvoľte:

- iOS:

Gateway

- Android:

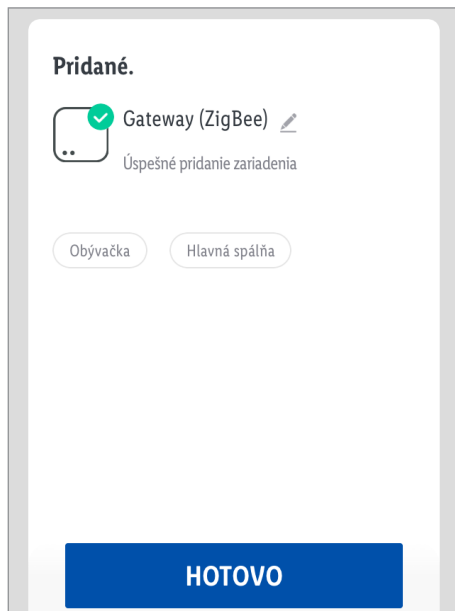
Gateway

Počas párovania držte podľa možnosti mobilný prístroj v blízkosti Gateway.

5. Skontrolujte, či svietia LED diódy **Status** 1 a **LAN** 2.

6. Postupujte podľa pokynov aplikácie.

7. Spojenie sa vytvára.



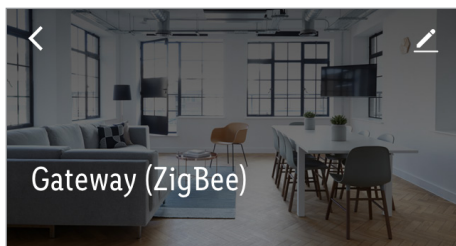
(iOS)

8. Voliteľné: Ťuknite na  a premenujte produkt.

9. **Hotovo**

Párovanie ukončené.

Premenujte produkt a zistite polohu



(iOS + Android)

1. Ťuknite na .

Ťuknite na **Gateway ZigBee**.

Symbol	>
Názov	Gateway (ZigBee) >
Poloha	>

(iOS + Android)

2. Premenujte produkt a zistite jeho polohu.

3. **Uložiť**

Párovanie ukončené.

Po párovaní (iOS/Android)

- Môžete pripojiť ďalšie prístroje **smart Home** (pozri návod na používanie prístroja **smart Home**, ktoré chcete nainštalovať).

● Produkt odpojte od mobilného prístroja

1. Otvorte **Lidl Home**.

2. Záložka  **Doma**:

Ťuknite na **Gateway ZigBee** (resp. na vopred zvolený názov prístroja).

3. Ťuknite na  (vpravo hore).

4. Ťuknite na **Odstrániť prístroj**.

Zvoľte:

- **Odpojiť**

- **Odpojte a vymažte všetky údaje**
(→ „Rozšírené funkcie“).

5. **Potvrdiť**

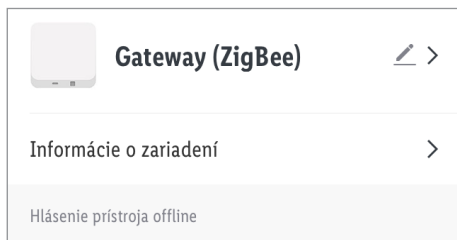
● Rozšírené funkcie

● Voliteľné nastavenia

1. Záložka  **Doma** :

Ťknite na **Gateway ZigBee**.

2. Ťknite na  (vpravo hore).



(iOS)

3. Ťknite na  .

Zvoľte:

- **Symbol** :

- * **Spraviť fotku**

alebo


- * **Zvoliť z albumu**


- **Názov** :

Premenujte produkt.

- **Miesto** :

- ** Produkt priradiť k miestnosti.

- *  Vyžaduje sa povolenie na prístup aplikácie k fotoaparátu a archívu fotiek.

- **  Aby ste mohli produktu priradiť miestnosť, musíte najprv pridať miestnosti (→ „Všeobecné“, **Správa rodiny**).

4. **Informácie o prístroji** :

Zadajte virtuálne ID, IP adresu, MAC adresu a časové pásmo prístroja.

5. **Hlásenie offline** :

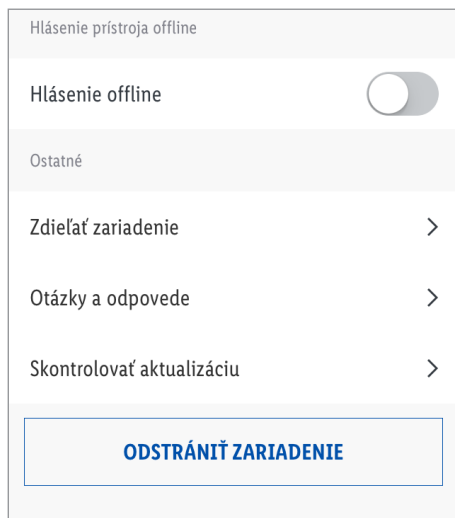
Ak je produkt v režime offline dlhšie ako 30 minút, pošle sa upozornenie.

- Zapnúť hlásenie offline:

Ťknite na .

- Vypnúť hlásenie offline:


Ťknite na .



(iOS)

6. **Povoliť prístroj** :

Zdieľajte prístup k produktu s ostatnými členmi rodiny.

-  Aby ste mohli používať túto funkciu, musíte najprv pridať skupinu používateľov (rodinu) (→ „Všeobecné“, **Správa rodiny**).

7. **Otázky a odpovede** :

Prehľadávať často kladené otázky súvisiace s produktom.

8. **Skontrolovať aktualizáciu firmvéru :**

Zobrazte verziu firmvéru modulu wifi a modulu ZigBee a skontrolujte aktualizáciu firmvéru.

9. **Odstrániť prístroj :**

Zvoľte:

- **Odpojiť**

Produkt odstráňte z aplikácie. Údaje ostanú uložené v pamäti produktu.

Táto funkcia vráti produkt späť do režimu offline a spustí režim párovania.

Ak chcete odstrániť všetky údaje o produkte a z Cloudu, prečítajte si nasledujúci bod.

- **Odpojte a vymažte všetky údaje**

Vráťte sa na výrobné nastavenia.

Táto funkcia vymaže z produktu a Cloudu všetky údaje.

i Použite túto funkciu, ak chcete produkt niekomu posunúť, zlikvidovať alebo vrátiť výrobcovi.

Uistite sa, že boli z prístroja a Cloudu vymazané všetky údaje.

Postupujte podľa pokynov v aplikácii.

alebo

- **Prerušiť**

Preruší odstránenie prístroja.

● **Všeobecné**

■ Záložka **Smart :**

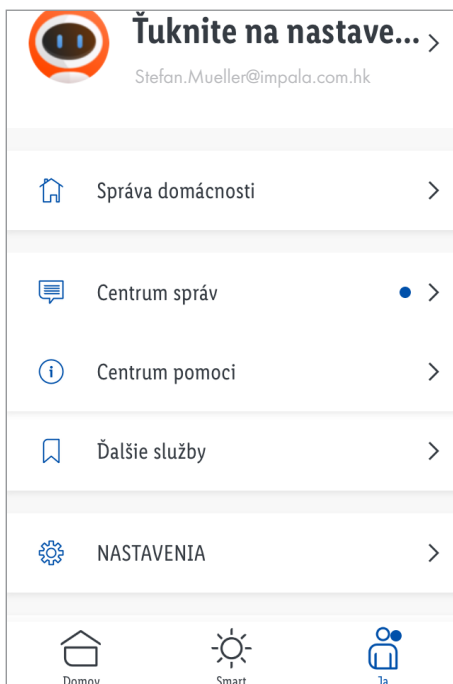
Záložka **Vykonať :**

Produkt ponúka možnosť ovládať viaceré prístroje **smart Home** jedným klikom alebo hlasovým ovládaním prostredníctvom reproduktora Smart.

Záložka **Automatizácia :**

Tu môžete nastaviť, aby vaše prístroje **smart Home** za určitých predpokladov vykonali určité akcie v určitých časoch.

■ Záložka **Ja :**



(iOS)

Ťknite na hornú časť obrazovky, aby ste mohli zvoliť nový profilový obrázok a používateľské meno, spravovať svoj používateľský účet a zvoliť jednotku teploty/časovej zóny.

❗ Modrá bodka v aplikácii označuje nové notifikácie.

■ Záložka **Ja**:

Správa domácnosti :

❗ Vytvorte skupinu používateľov.

Zrušiť Doplniť informácie o dom... ULOŽIŤ

Názov rodiny* Zadajte názov rodiny

Umiestnenie rodiny Nastaviť polohu >

Miestnosti s inteligentnými zariadeniami:

Obývačka ✓

Hlavná spálňa ✓

(iOS)

1. Zadajte priezvisko (alebo názov skupiny používateľov).

2. Zadajte lokalitu na **OK**.

❗ Voliteľné. Poloha je potrebná na zobrazenie poveternostných informácií v aplikácii.

❗ Poloha bude zistená automaticky. Ak nie je možné stanoviť polohu, môžete ju približne zadať tak, že budete hýbať mapou, kým sa vaša poloha zobrazí v strede obrazovky.

3. Zvoľte miestnosti, v ktorých sa nachádzajú prístroje **smart Home**.

✓ = zvolené miestnosti.

Ďalšie miestnosti môžete pridať na koniec zoznamu.

4. **Uložiť**

5. Zvoľte:

- **Zobrazíť rodinu**

- **Hotovo**

6. Po vytvorení rodiny v aplikácii kliknite znova na **Správa domácnosti**.

môj domov >

PRIDAŤ RODINU

(iOS)

7. Ťknite na názov rodiny.

Zrušiť Rodinné nastavenia

Názov rodiny môj domov >

Správa miestnosti Miestnosti: 2 >

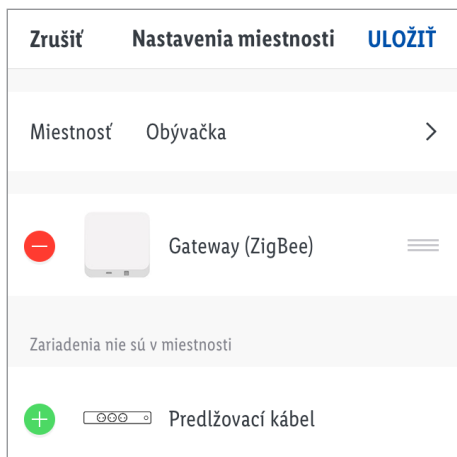
Umiestnenie rodiny Hamburg Jungfernstieg >

(iOS)

V prípade potreby zmeňte názov a polohu rodiny.

Správa miestností : V prípade potreby priradíte svoje prístroje **smart Home** iným miestnostiam alebo vymažete miestnosti zo zoznamu.

- Ťuknite na názov miestnosti.



(iOS)

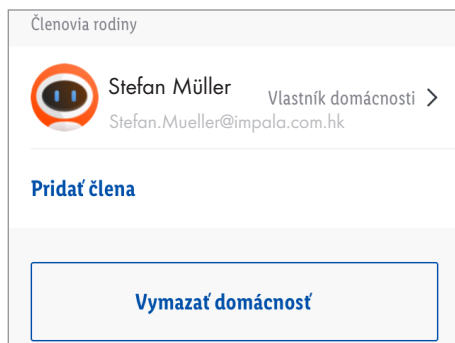
- V hornej časti sa zobrazia prístroje **smart Home**, ktoré už boli priradené k miestnosti.
- V spodnej časti sa zobrazia prístroje **smart Home**, ktoré neboli priradené k zvolenej miestnosti.
- Odstráňte prístroj z miestnosti:
Ťuknite na **-**.
- Priradíte prístroj k miestnosti:
Ťuknite na **+**.
- Zmeňte poradie zobrazenia:
Ťuknite na **☰**. Zároveň premiestnite prístroj na požadované miesto v zozname.
- Ťuknite na **Uložiť**.
- **Pridať miestnosť** :
Zadajte názov miestnosti a potom ťuknite na **Uložiť**.

- Vymažete miestnosti zo zoznamu:

Ťuknite na **☰** (vpravo hore).

Ťuknite na **-** a potom **Vymazať**.

Ťuknite na **Hotovo**.



(iOS)

Pridať člena : Zadajte názov, krajinu/ región a e-mailovú adresu, priradíte rolu v rodine (administrátor alebo všeobecný člen) a potom ťuknite na **Uložiť**.

- ① Nový člen sa musí predtým registrovať na **Lidl Home**.

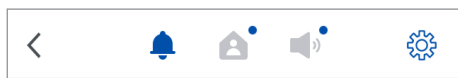
Ťuknite na člena rodiny, aby ste zmenili jeho meno, udelili/odobrali administrátorské práva alebo aby ste člena odobrali zo skupiny používateľov.

Vymazať rodinu : Vymažete rodinu z aplikácie.

Pridať rodinu : Vytvorte v aplikácii ďalšie rodiny.

■ Záložka  **Ja** :

Centrum správ :



(iOS)

Záložka  :

Notifikácia, ak jeden z vašich prístrojov **smart Home** spustí alarm (napr. bol aktivovaný pohybový senzor).

Záložka  :

Správy o aktivitách členov rodiny.

Záložka  :

Všeobecné správy, napr. ak sa z vášho používateľského účtu odhlási mobilný prístroj.

Záložka  :

Aktivujte/deaktivujte všetky notifikácie alebo jednotlivé typy notifikácií.

Stanovte časové segmenty, počas ktorých nechcete dostávať žiadne varovania z prístroja.

■ Záložka  **Ja** :

Centrum podpory :

Pomoc a spätná odozva (Spätná odozva = Spätná väzba)

Záložka **Najčastejšie otázky** :

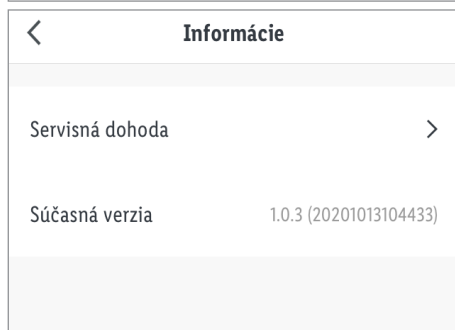
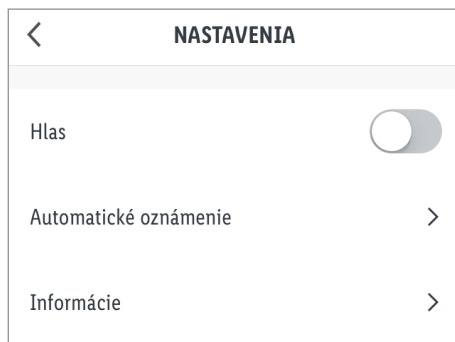
Špecifické upozornenia na riešenie problémov pre jednotlivé prístroje **smart Home**.

Záložka **Otázky a odpovede** :

Frequently Asked Questions = často kladené otázky.

■ Záložka  **Ja** :

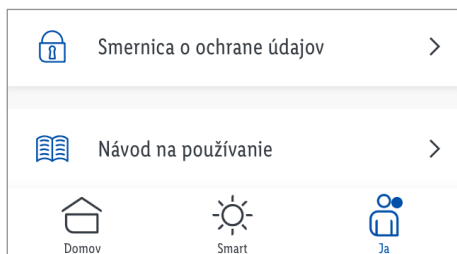
 **Nastavenia** :



(iOS)

Aktivujte/deaktivujte zvuky a notifikácie, vyvolať informácie o softvéri, spustíte diagnostiku siete, vymažte vyrovnávaciu pamäť a odhláste sa z aplikácie.

■ Záložka  **Ja**:



(iOS)

Smernica o ochrane údajov:

Naša úplná smernica ochrany osobných údajov je k dispozícii tu.

■ Záložka  **Ja**:

Návod na používanie:

■ Záložka  **Doma**:

Po vytvorení rodiny (skupina používateľov) sa zobrazia nasledujúce informácie:



(iOS + Android)

Ťuknite na symbol počasia a zobrazia sa ďalšie informácie o počasi. V prípade potreby zmeňte jednotku teploty, tlaku vzduchu a rýchlosti vetra.



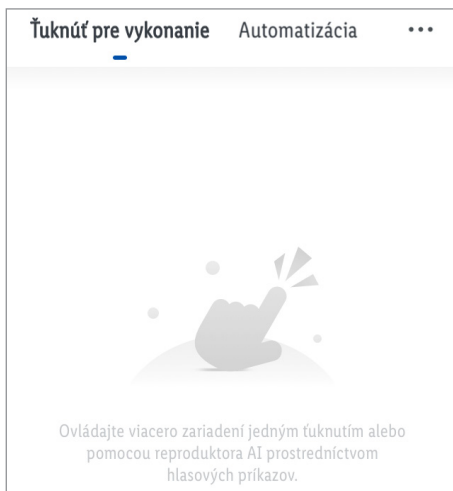
- Zvoľte zobrazenie zoznamu alebo mriežky.
- Zmeňte poradie zobrazovania prístrojov **smart Home**.
- Spravovať miestnosti.

i UPOZORNENIE: Aplikácii musí byť udelené povolenie na získanie informácie o umiestnení prístroja.

● **Ťuknite pre vykonanie / automatizáciu**

Aplikácia ponúka možnosť zapojiť produkt spolu s inými prístrojmi **smart Home** do používateľom definovaných scenárov a automatických akcií.

Záložka  **Smart**:



(iOS)

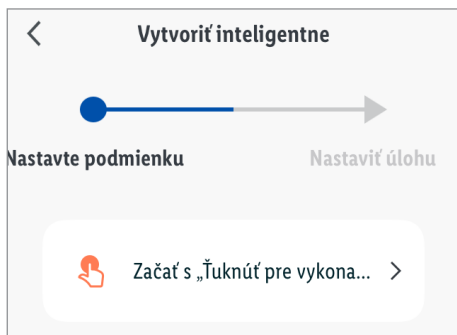
● Vykonať

- ① Ovládajte viaceré prístroje **smart Home** jedným klikom alebo hlasovým ovládaním prostredníctvom reproduktora Smart.

Nastavenia

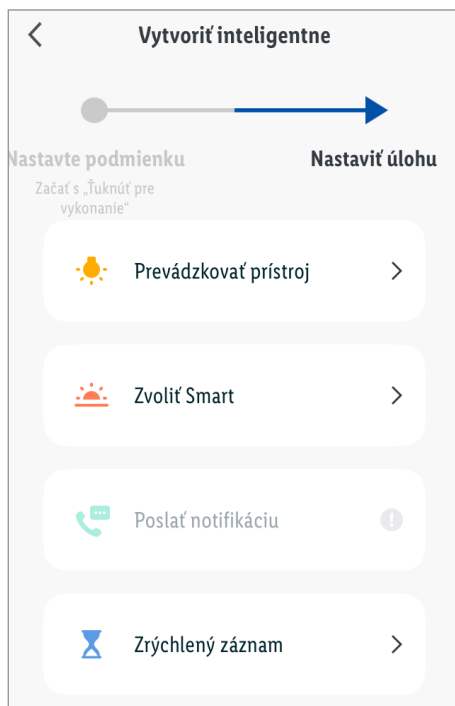
- Záložka **Vykonať**:

1. Ťuknite na **+**.



(iOS)

2. Ťuknite na **Ťuknite sem pre vykonanie úlohy**.



(iOS)

- ① Nastavte oneskorenie pred nastavením funkcie/í prístroja. Oneskorenie nemôže byť posledným zápisom v zozname úloh. Ak sa má/majú funkcia/e prístroja vykonať ihneď po kliknutí, preskočte položku menu

Omeškanie

Omeškanie:

- Voliteľné. Nastavte hodiny, minúty a sekundy, aby ste potom po kliknutí vykonali zvolené funkcie s oneskorením.
- **Dalej**
- **Úloha** **+**

Ovládajte prístroj :

- Zvoľte prístroj **smart Home**.
- Zvoľte a nastavte funkcie.
- **Uložiť**
- **Ďalej**
- **Úloha** +
- Zvoľte ďalšie prístroje a nastavte ich funkcie.

Zvoľte Smart :

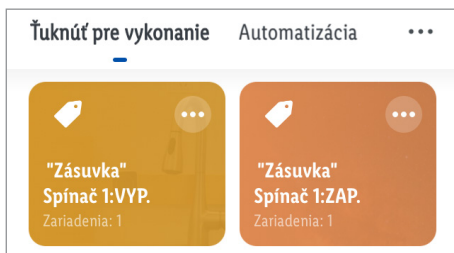
- **Aktivovať alebo deaktivovať automatizáciu :**

Zvoľte automatickú akciu (k dispozícii, len ak bola predtým vytvorená automatická akcia, pozri „Automatizácia“).

3. Ťuknite na **Názov**.
 - Voliteľné. Upravte názov (napr. ZAPNÚŤ svetidlá a zásuvky).
 - **Uložiť**
4. Ťuknite na **Štýl**.
 - Voliteľné. Zvoľte farbu, symbol a obraz.
5. **Zobraziť na hlavnej stránke :**
 - : Scenár sa zobrazí v záložke **Doma**.
 - : Scenár sa nezobrazí v záložke **Doma**.
 - **Uložiť**

Vykonať

- Záložka **Smart** :
- Záložka **Vykonať** :



(iOS)


1. Ťuknite na scenár.
 2. **OK**
- Záložka **Doma** :

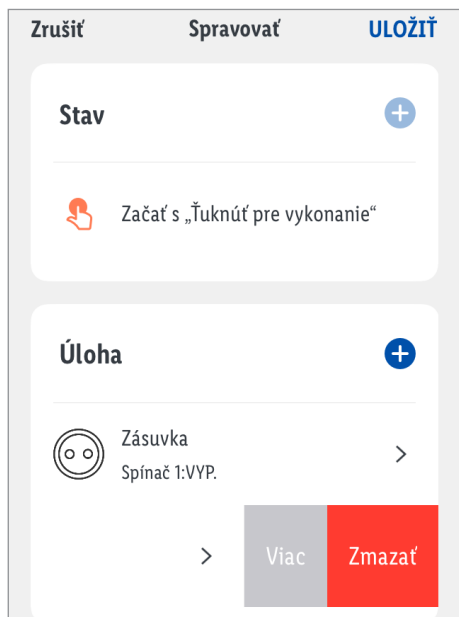


(iOS)


1. Ťuknite na scenár.
2. **OK**

Upraviť/vymazať

- Záložka  **Smart** :
 - Záložka **Vykonať** :
1. Ťuknite na **...** na ikone scenára.
 2. **Spravovať** : Ťuknite na úlohu, názov alebo štýl a vykonajte zmeny.



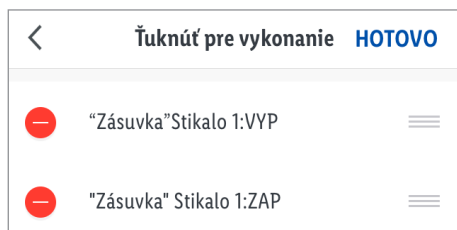
(iOS)

3. Zmeňte poradie zobrazenia:
 - Úlohu presuňte prstom doľava.
 - **Viac**
 - Ťuknite na . Zároveň premiestnite úlohu na požadované miesto v zozname.
 - **Hotovo**
 - **Uložiť**



4. Vymažte jednotlivé úlohy:
 - Akciu presuňte prstom doľava.
 - **Vymazať**
 - **Uložiť**
5. Vymažte kompletný scenár:
 - **Vymazať**
 - (spodný okraj obrazovky)
 - **OK**

Správa scén

- Záložka  **Smart** :
 - Záložka **Vykonať** :
1. Ťuknite na **...** (pod ).
 2. Ťuknite na  **Spravovať**.



(iOS)

3. Zmeňte poradie zobrazenia:
 - Ťuknite na . Zároveň premiestnite Scenár na požadované miesto v zozname.
4. Vymažte scenár:
 - Ťuknite na  a potom **Vymazať**.
 - **OK**
 - **Hotovo**

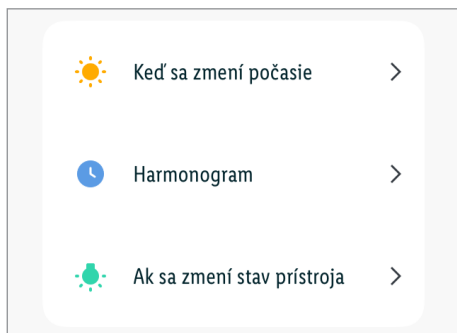
● Automatizácia

- ❗ **smart Home** prístroje nechajte vykonať za určitých podmienok určité akcie v určitých časoch.

Nastavenia

- Záložka **Automatizácia**:

1. Ťuknite na **+**.



(iOS)

- ❗ Pred nastavením akcií (úloh), ktoré má produkt vykonať, nastavte podmienky.

Podmienky je možné pridať dodatočne, ak už predtým bola podmienka nastavená.

Ak nenastavíte žiadnu podmienku, ale namiesto toho ťuknete na **Ťuknite sem pre vykonanie úlohy**, akcia (Úloha) sa uloží ako scenár na záložke **Vykonať**. V takomto prípade môžete akciu (úlohu) aktivovať len manuálne (pozri „Vykonať“).

2. Pridajte podmienky

Ak sa zmení počasie

- **Teplota**

Voliteľné: Zvoľte miesto.

Zvoľte:

menšie ako

rovná sa

väčšie ako

Nastavte teplotu.

Ďalej

- **Vlhkosť**

Voliteľné: Zvoľte miesto.

Zvoľte:

Sucho

(0 až 40 %)

Pohodlné

(40 až 70 %)

Vlhko

(70 až 100 %)

Ďalej

- **Počasia**

Voliteľné: Zvoľte miesto.

Zvoľte:

Slnечно

Zamračené

Dážď

Sneh

Hmla

Ďalej

- **Východ slnka / západ slnka**

Voliteľné: Zvoľte miesto.

Zvoľte:

Východ slnka

Západ slnka

Ďalej

- **Rýchlosť vetra**

Voliteľné: Zvoľte miesto.

Zvoľte:

menšie ako

rovná sa

väčšie ako

Nastavte rýchlosť vetra.

Ďalej

- **Harmonogram**

- **Opakovať** :

Zvoľte deň(dni) v týždni.

- **<**

- Nastavte čas vykonávania.

- **Ďalej**

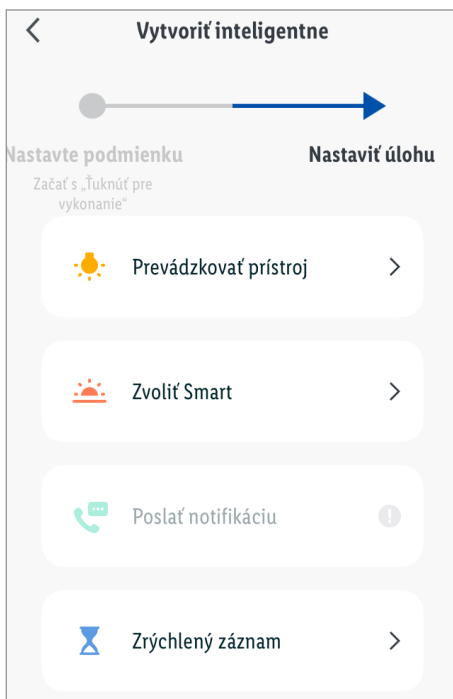
Ak sa stav prístroja zmení

- Zvoľte prístroj **smart Home**.

- Zvoľte funkciu.

3. Pridajte akciu (úlohu)

- ① Nastavte oneskorenie pred nastavením funkcie/i prístroja. Onskorenie nemôže byť posledným zápisom v zozname úloh. Ak sa má/majú funkcia/e prístroja vykonať ihneď po splnení podmienky/ok, preskočte položku menu **Omeškanie**.



(iOS)

Omeškanie :

- Voliteľné. Nastavte hodiny, minúty a sekundy, aby ste potom po splnení podmienky (podmienok) vykonali zvolené funkcie s oneskorením.

Ďalej

Ovládajte prístroj :

- Zvoľte prístroj **smart Home**.
- Zvoľte a nastavte funkcie.

Uložiť

Ďalej

Zvoľte Smart :

- **Vykonať scenár** :

Zvoľte scenár (k dispozícii, len ak bol predtým vytvorený scenár, pozri „Vykonať“).

Ďalej

- **Aktivovať alebo deaktivovať automatizáciu:**

Zvoľte automatickú akciu (k dispozícii, len ak bola predtým vytvorená automatická akcia).

Ďalej

Poslať notifikáciu:

- Zvoľte spôsob notifikácie.

Ďalej

4. Pridajte podmienky (stavy) alebo úlohy:

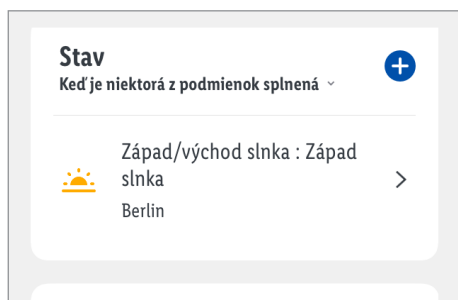
Stav +

- pozri „Pridajte podmienky“

Úloha +

- pozri „Pridajte akciu (úlohu)“

5. Pod **Stav** zvolte typ podmienky:



(iOS)

- **Všetky podmienky sú splnené**

- **Jedna podmienka je splnená**

6. Ťuknite na **Názov**.

- Voliteľné. Upravte názov.

- **Uložiť**

7. Ťuknite na **Štýl**.

- Voliteľné. Zvoľte farbu a obraz.

8. Ťuknite na **Platnosť voliteľných vlastností časových segmentov**.

- Zvoľte miesto.

- **OK**

- Zvoľte:

Celý deň

Deň

Noc

Upraviť

(Stanovte spustenie a koniec a potvrdte cez

OK)

- **Opakovať**: Zvoľte deň(dni) v týždni.

- **<**

- **Ďalej**


9. **Uložiť**

10. Zvoľte, či sa práve vytvorená automatická akcia hneď aktivuje alebo či ostane dočasne deaktivovaná.

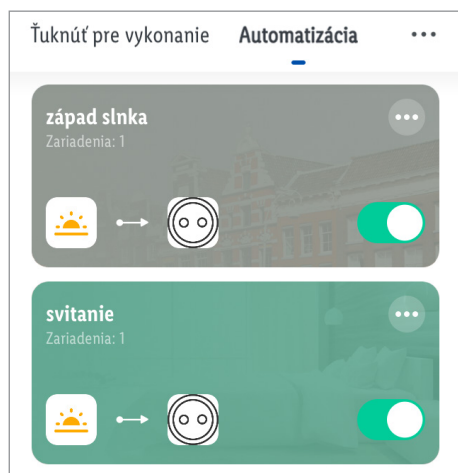
- Aktivované: **Áno**

- Deaktivované: **Nie**

Aktivovať/deaktivovať

- Záložka  **Smart**:

Záložka **Automatizácia**:



(iOS)

: aktivované

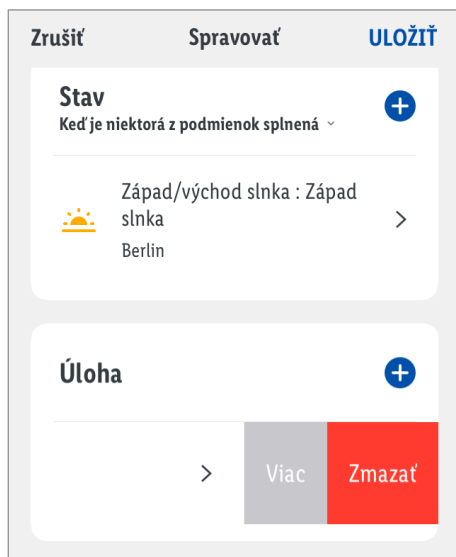
: deaktivované

Upraviť/vymazať


- Záložka  **Smart**:

Záložka **Automatizácia**:

1. Ťuknite na **...** na ikone automatickej akcie.
2. Upraviť: Ťuknite na stav, úlohu, názov, štýl alebo platnosť časového segmentu a vykonajte zmeny.



(iOS)

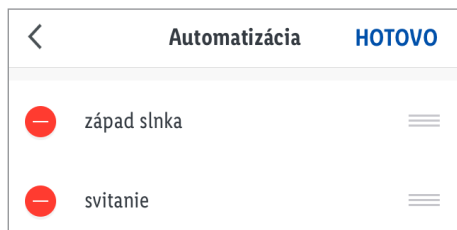
3. Vymažte jednotlivú podmienku alebo úlohu:
 - Podmienku alebo úlohu presuňte prstom doľava.
 - **Vymazať**
 - **Uložiť**
4. Zmeňte poradie zobrazenia (len úlohy):
 - Úlohu presuňte prstom doľava.
 - **Viac**
 - Ťuknite na . Zároveň premiestnite úlohu na požadované miesto v zozname.
 - **Hotovo**
 - **Uložiť**
5. Vymažte kompletnú automatickú úlohu:
 - **Vymazať** (spodný okraj obrazovky)
 - **OK**

Správa automatizácie



- Záložka  **Smart**:

Záložka **Automatizácia**:

1. Ťuknite na **...** (pod ).
2. Ťuknite na  **Manažment scén**.






(iOS)

3. Zmeňte poradie zobrazenia:
Ťuknite na . Zároveň premiestnite automatickú akciu na požadované miesto v zozname.
4. Vymažte automatickú akciu:
 - Ťuknite na  a potom **Vymazať**.
 - **OK**
 - **Hotovo**

● Manuálne obnovenie nastavení produktu (Reset)

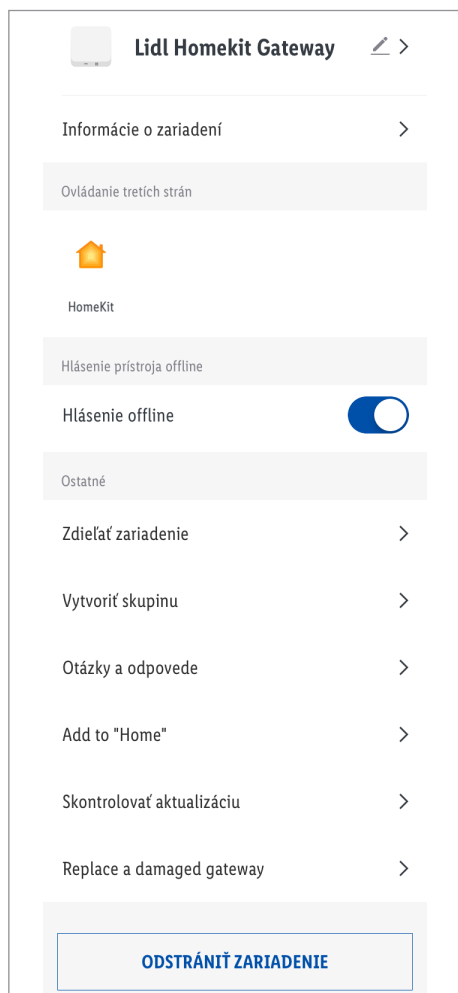
Pomocné prostriedky:  

1. Tlačidlo **RESET**  držte stlačené ≥ 5 s.
2. **Status**  svieti nepretržite = Reset ukončený.

-  Táto funkcia zresetuje len údaje, ktoré sa nachádzajú lokálne na produkte. Ak chcete vynulovať aj pamäť Cloud, vykonajte vynulovanie prostredníctvom aplikácie (pozri „Rozšírené funkcie“, **Odpojte a vymažte všetky údaje**).

● Synchronizácia s Apple HomeKit








- Keď sú produkt a mobilný prístroj pripojené k rovnakej sieti, môžete produkt pridať k aplikácii Apple Home a tam ho ovládať. Túto možnosť ponúkajú len prístroje, ktoré podporujú HomeKit.
- Ťuknite na 🏠 pod ovládaním od externých poskytovateľov a dozviete sa viac informácií o prevádzke HomeKit. Postupujte podľa pokynov v aplikácii.






❗ UPOZORNENIA:

- Na ovládanie tohto príslušenstva s technológiou HomeKit odporúčame použiť najnovšiu verziu iOS alebo iPadOS.
- Technológia Apple HomeKit ponúka jednoduchú a bezpečnú možnosť, ako ovládať prístroje s technológiou HomeKit cez aplikáciu Apple Home alebo cez Siri na vašich prístrojoch iPhone, iPad, Apple Watch, HomePod alebo Mac. Keď si nainštalujete Gateway a iné príslušenstvo, niekoľkými jednoduchými krokmi si ho nastavte v aplikácii HomeKit. Môžete si dokonca nastaviť vlastné používateľom definované scenáre, ktorými budete ovládať techniku vo svojej domácnosti. Môžete napríklad nastaviť scenár, v ktorom sa vypne svetlo, zamknú dvere, zavrie garážová brána a termostat sa nastaví na požadovanú teplotu, a to len pomocou jednoduchého fuknutia alebo príkazu Siri.
- Tento Gateway podporuje a spája vaše produkty **Lidl smart Home**, ako sú pohybové senzory, zásuvky, zásuvkové lišty a RGB svetidlá.

● Signály LED

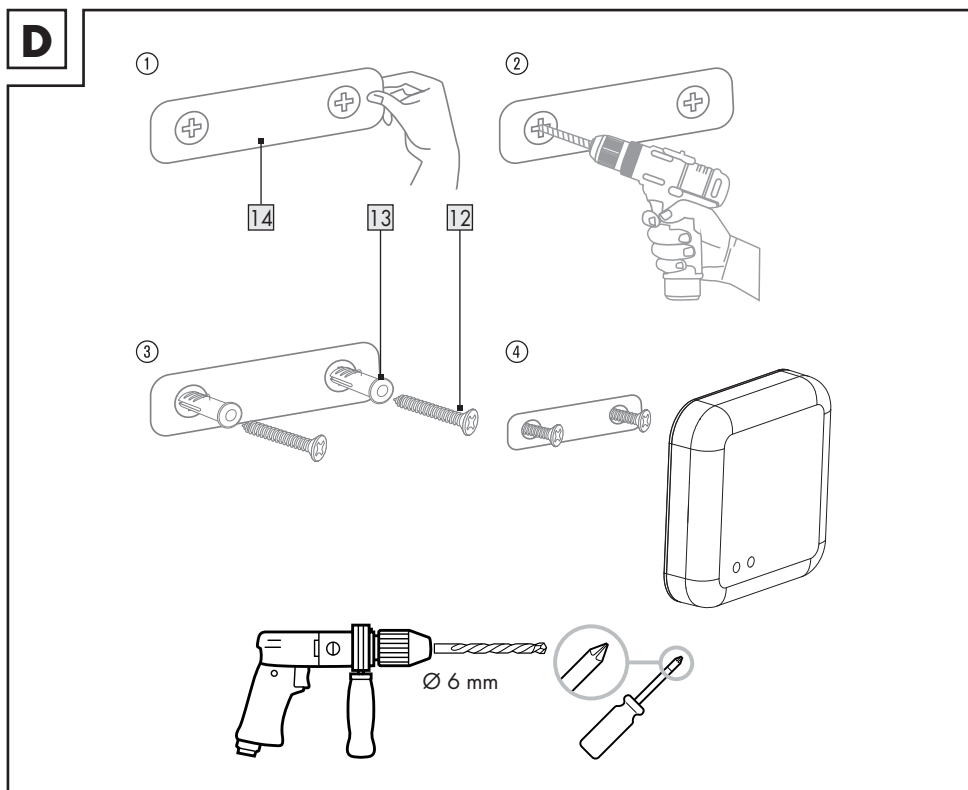
LED dióda	Význam
Status 1	 Produkt ešte nebol aktivovaný.
	 Produkt bol priradený používateľskému účtu aplikácie. Produkt nie je napájaný elektrinou.
	 Na produkte boli obnovené výrobné nastavenia.
	 Produkt je po resetovaní pripravený na párovanie.
LAN 2	 Sieťový kábel 7 je zapojený
	 Sieťový kábel 7 nie je zapojený. Produkt nie je napájaný elektrinou.
	 Údaje budú prenesené.

Vysvetlenie symbolov

	LED dióda vypnutá		LED dióda zapnutá		LED dióda blinká
---	-------------------	--	-------------------	--	------------------

● Voliteľné – montáž na stenu

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom! Neprevírajte pod montážnou plochou žiadne rúry alebo potrubia. Použite detektor napätia/kovu.



- Odstráňte ochrannú fóliu z lepiacej pásky na zadnej strane montážnej šablóny 14.
- Nalepte montážnu šablónu 14 do požadovanej polohy.
- Na vyznačených miestach vyvrtajte 2 otvory.
- Zasuňte hmoždinky 13 do vyvrtaných otvorov a zaskrutkujte skrutky 12.
- Zaveďte Gateway na skrutky.

● **Čistenie a starostlivosť**

● **Čistenie**

⚠ VÝSTRAHA! Počas čistenia alebo prevádzky sa elektrické časti produktu a USB sieťového adaptéra [15] nesmú ponoriť do vody alebo iných tekutín. Produkt a USB sieťový adaptér nedržte pod tečúcou vodou.

- Pred čistením odpojte USB sieťový adaptér [15] od elektrickej siete.
- Produkt a jeho príslušenstvo čistite mierne navlhčenou utierkou.
- Nedovoľte vode alebo iným kvapalinám vniknúť do vnútra produktu.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne prostriedky na drhnutie, agresívne roztoky alebo tvrdé kefky.
- Nechajte všetky diely vyschnúť.

● **Skladovanie**

- Ak produkt dlhšiu dobu nepoužívate, vytiahnite USB sieťový adaptér [15] zo zásuvky.
- Produkt skladujte v pôvodnom obale, keď ho nepoužívate.
- Produkt skladujte na suchom a deťom neprístupnom mieste.

● Odstránenie porúch

Problém	Príčina	Riešenie
Gateway nie je ovládateľný.	Žiadne pripojenie siete.	→ Záložka  Ja → Centrum podpory → Pre vyhľadanie odpovede na váš problém zadajte svoju otázku do vyhľadávacieho poľa. alebo: Skontrolujte sieťový kábel  .
	Mobilný prístroj a Gateway nie sú napojené na rovnakú sieť WLAN.	Napojte mobilný prístroj a Gateway na rovnakú sieť WLAN.
Funkcie aplikácie sa nezhodujú s týmto návodom.	Staršie verzie softvéru môžu podliehať obmedzeniam funkcií. Nové verzie softvéru môžu priniesť zlepšenia.	Navštívte centrum pomoci aplikácie: → Záložka  Ja → Centrum podpory
Podriadený prístroj nie je možné nainštalovať.	Gateway nerozpozná automaticky podriadený prístroj.	Prečítajte si návod na používanie podriadeného prístroja. Na domácej obrazovke stlačte  a zo zoznamu zvolte podriadený prístroj (na podriadenom prístroji budete musieť podľa okolností obnoviť výrobné nastavenia).
	Verzia softvéru mobilného prístroja je nižšia ako je tu uvedené.	Nainštalujte podriadený prístroj s novým mobilným prístrojom s novým softvérom.
Komponenty mobilného prístroja nie sú ovládateľné.	Komponenty nie sú povolené mobilným zariadením.	Povoľte Gateway prístup k nastaveniam mikrofónu, kamery a iných služieb mobilného prístroja.

Problém	Príčina	Riešenie
Aktualizácia firmvéru sa nepodarila.	Sieť je preťažená.	Znova spustíte aktualizáciu firmvéru. <i>i</i> Len Android: Ťuknite na Skontrolovať aktualizácie , aby bola aplikácia a firmvér na najnovšej úrovni. <i>i</i> Ak sa zobrazí Žiadne aktualizácie , sú aplikácia a firmvér na najnovšej úrovni.
	Vzdialenosť medzi Gateway a podriadeným prístrojom je príliš veľká. Steny alebo prekážky medzi Gateway a podriadeným prístrojom.	Znížte vzdialenosť medzi Gateway a podriadeným prístrojom. Aktivujte/zapnite/spustíte podriadený prístroj.
Podriadený prístroj sa nedá ovládať.	Batéria(e) podriadeného prístroja je (sú) prázdne.	Vymeňte batériu(e).
	Podriadený prístroj nie je zapojený do elektrickej siete.	Zapojte podriadený prístroj do zásuvky.
	Prístroj je offline : Podriadený prístroj je vypnutý.	Zapnite podriadený prístroj.

● Glosár

Ethernet	Najpoužívanejší spôsob prístupu k lokálnej sieti (LAN). Norma IEEE: 802.3
IoT	„Internet of Things“ (Internet vecí) je zberný pojem pre technológie, ktoré umožňujú vzájomné prepojenie fyzických a virtuálnych objektov a umožňujú im spoluprácu prostredníctvom informačných a komunikačných technológií.
LAN	Local Area Network (lokálna sieť)
LED dióda	Svetelná dióda. Polovodičová časť, ktorá pod napätím generuje svetlo.
RJ45	Registered Jack (normovaná zdierka). Spojenia typu RJ45 sa používajú v prístrojoch Ethernet.
WiFi	Technológia pre bezkáblové lokálne siete. Norma IEEE: 802.11
ZigBee	Komunikačný protokol ZigBee je určený pre aplikácie bezdrôtového prenosu údajov s krátkym dosahom a nízkymi prenosovými rýchlosťami (príklad: Automatizácia domácnosti). Norma IEEE: 802.15.4

● Likvidácia

❗ Skôr ako produkt niekomu odovzdáte, zlikvidujete alebo vrátite výrobcovi, uistite sa, že boli vymazané všetky údaje z produktu aj Cloudu.

Postupujte pritom podľa nasledujúcej kapitoly:

„Rozšírené funkcie“, bod menu:

Odpojte a vymažte všetky údaje.

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

Produkt je recyklovateľný, podlieha rozšírenej zodpovednosti výrobcu a je osobitne zbieraný za účelom likvidácie.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

 **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

● **Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode**

My, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO, vyhlasujeme vo výlučnej zodpovednosti, že produkt GATEWAY HG07132, HG07132-BS zodpovedá smerniciam EÚ 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ a 2009/125/ES.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.owim.com



App-Version: 1.0.20
Firmware-Version: 1.2.5

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07132 / HG07132-BS
Version: 09/2021

IAN 367549_2101

